T003 A HÀM III 72-Kinh Trường Thọ Vương Bổn Khởi-tt

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

72. KINH TRÖÔØNG THOÏ VÖÔNG BOÅN KHÔÛI

Vôùi bao nhieâu lôøi noùi,
Phaù hoaïi chuùng toái toân.
Khi phaù hoaïi Thaùnh Chuùng,
Khoâng ai can döùt noåi.
Naùt thaân vaø maát maïng,
Keû cöôùp ñoaït ngöïa traâu,
Taøi saûn, vaø quoác gia,
Hoï coøn hay hoøa thuaän;
Huoáng ngöôi vaøi tieáng caõi
Sao khoâng chòu thuaän hoøa?
Khoâng suy chaân nghóa xa,
Oaùn keát laøm sao giaûi?
Maï lî, traùch nhau maõi
Maø bieát cheá, thuaän hoøa;
Neáu suy chaân nghóa xa
Oaùn keát taát giaûi ñöôïc.
Thuø haän döùt haän thuø,
Ñôøi naøo döùt cho xong.
Nhaãn nhuïc döùt haän thuø,
Ñoù laø phaùp toái thöôïng.
Saân vôùi baäc thöôïng trí,
Noùi toaøn lôøi voâ laïi,
Phæ baùng Thaùnh Maâu-ni,
Thaáp heøn khoâng chuùt tueä.
Ngöôøi khaùc khoâng roõ nghóa,
Rieâng ta bieát maø thoâi.
Ngöôøi roõ nghóa laø ai?
Ngöôøi naøy döùt saân nhueá.
Ai ñaéc ñònh laøm baïn,
Keû trí, thieän cuøng tu;
Xaû yù chaáp xöa kia
Hoan hyû thöôøng theo ñeán.
Khoâng ñaéc ñònh laøm baïn,
Keû trí thieän rieâng tu;

Nhö vua nghieâm trò nöôùc; Nhö voi leû röøng vaéng. Ñoäc haønh, chôù laøm aùc, Nhö voi leû röøng vaéng. Ñoäc haønh treân neûo cao, Ñöøng hoäi keû voâ ñöùc. Hoïc: “Khoâng gaëp baïn toát, Khoâng cuøng ai ngang mình; Haõy coâ ñoäc chuyeân tinh Ñöøng hoäi keû voâ ñöùc.”1 Luùc Ñöùc Theá Toân thuyeát baøi tuïng naøy xong, Ngaøi duøng nhö yù tuùc cõõi hö khoâng maø ñi ñeán thoân Baø-la-laâu-la2. ÔÛ thoân Baø-la-laâu-la coù Toân giaû Baø-cöûu Thích Gia Töû3, ngaøy ñeâm khoâng nguû, tinh caàn haønh ñaïo, chí thaønh thöôøng ñònh tónh, an truù trong ñaïo phaåm. Toân giaû Thích Gia Töû töø xa troâng thaáy Ñöùc Theá Toân ñi ñeán, khi ñaõ troâng thaáy lieàn nghinh tieáp, ñôõ laáy y baùt cuûa Ngaøi, traûi giöôøng, muùc nöôùc röûa chaân. Ñöùc Phaät röûa chaân xong, Ngaøi leân choã ngoài cuûa Thích Gia Töû Baø-cöûu. Ngoài xong, Ngaøi noùi: “Tyø-kheo Baø-cöûu, ngöôi thöôøng an oån, khoâng heà thieáu thoán chaêng?” Toân giaû Baø-cöûu traû lôøi: “Baïch Theá Toân, con thöôøng an oån, khoâng coù thieáu thoán”. Ñöùc Theá Toân laïi hoûi: “Theá naøo laø an oån, khoâng coù thieáu thoán?” Toân giaû Baø-cöûu ñaùp: “Baïch Theá Toân, con ngaøy ñeâm khoâng nguû, tinh taán haønh ñaïo, chí haønh thöôøng ñònh tónh, an oån vaøo ñaïo phaåm. Baïch Theá Toân, nhö vaäy con thöôøng an oån, khoâng coù thieáu thoán”. Ñöùc Theá Toân laïi nghó: “Thieän nam töû naøy soáng cuoäc ñôøi an laïc. Ta neân thuyeát phaùp cho y”. Nghó vaäy, Ngaøi lieàn thuyeát phaùp cho Toân giaû Baø-cöûu, khuyeán phaùt khaùt ngöôõng, thaønh töïu hoan hyû. Sau khi baèng voâ löôïng phöông tieän thuyeát phaùp, khuyeán phaùt khaùt ngöôõng, thaønh töïu hoan hyû cho vò aáy, Ngaøi töø choã ngoài ñöùng daäy, ñi ñeán röøng Hoä töï4. Vaøo röøng Hoä töï, ñeán döôùi goác caây Ngaøi traûi Ni-sö-ñaøn ngoài kieát giaø. Luùc aáy, Ñöùc Theá Toân laïi nghó raèng: “Ta ñaõ thoaùt ñöôïc nhoùm Tyø-kheo ôû Caâu-xaù-di, moät nhoùm luoân luoân tranh chaáp nhau, cheøn eùp nhau, thuø nghòch nhau, giaän hôøn nhau, caõi vaõ nhau. Ta khoâng hoan hyû nghó ñeán phöông aáy, nôi maø nhoùm Tyø-kheo Caâu-xaù-di ñang truù”.

1. Caùc tuïng naøy cuõng ñöôïc tìm thaáy trong Dhammapada vaø ñöôïc daãn trong baûn sôù giaûi Dhammapada: sau khi khoâng hoøa giaûi ñöôïc, Phaät moät mình ñi vaøo röøng Paørilleyya. Taïi ñaây, Ngaøi soáng vôùi moät con voi chuùa cuõng coâ ñoäc boû ñaøn maø ñi. Ñeán luùc cuoäc tranh chaáp phaûi chaám döùt, ngaøi A-nan leân thænh Phaät trôû veà. Voi chuùa tieãn Ngaøi ra khoûi khu röøng vaø ñaõ khoùc vì noù khoâng theå xuoáng ñoàng baèng. Phaät noùi caùc caâu tuïng treân vaøo luùc naøy, vôùi yù nghóa: trong ñôøi, neáu khoâng coù baïn laønh, thaø soáng moät mình coâ ñoäc trong röøng vaéng coøn hôn. 2. Baø-la-laâu-la thoân Paøli: Baølakaloòakaøragama. 3. Baø-cöûu Paøli: Bhagu,
doøng hoï Thích, xuaát gia moät laàn vôùi caùc ngaøi Anuruddha vaø Kimbila. Moät hoâm vöøa böôùc khoûi giöôøng, ngaøi caûm thaáy hoûng chaân, coá göôïng vaø do ñoù chôït chöùng quaû A-la-haùn. 4. Röøng Hoä töïPaøli:
Rakkhitavanasaòña. Sôù giaûi Dhammapada: töø Ghositaøraøma, Phaät ñi thaúng vaøo Parrileyya. Xem theâm cht.13 treân.

Ngay luùc ñoù coù moät con voi, chuùa cuûa ñaøn voi, taùch rôøi ñaøn, du haønh moät mình, cuõng ñeán röøng Hoä töï. Vaøo röøng Hoä töï, ñeán ñöùng döôùi caây

Hieàn-sa-la5. Khi aáy, voi chuùa nghó raèng: “Ta ñaõ thoaùt ñöôïc boïn voi kia, voi cha, voi meï, voi con lôùn nhoû. Boïn voi aáy thöôøng ñi tröôùc daãm leân coû vaø laøm vaáy baån nöôùc. Ta baáy giôø aên coû bò daãm ñaïp aáy, uoáng nöôùc vaãn ñuïc kia. Ta nay aên coû môùi, uoáng nöôùc trong”. Luùc aáy, Ñöùc Theá Toân baèng tha taâm trí bieát yù nghó trong loøng voi lôùn kia, lieàn noùi baøi tuïng: Moät voi vôùi ñaøn voi, Cuõng voùc, ngaø, chaân ñuû. Taâm naøy nhö taâm kia, Röøng saâu vui ñoäc truù. Khi aáy, Ñöùc Theá Toân töø röøng Hoä töï mang y caàm baùt ñi ñeán röøng Ban-na-maïn-xaø- töï . Baáy giôø coù ba thieän nam töû truù trong röøng Ban-na-maïn-xaø-töï, laø: Toân giaû A-na- 6

luaät-ñaø, Toân giaû Nan-ñeà, Toân giaû Kim-tì-la7. Caùc Toân giaû aáy soáng nhö vaày: Neáu ai khaát thöïc trôû veà tröôùc, thì traûi giöôøng, muùc nöôùc ñeå röûa chaân, ñeå saün chaäu, ñaët saün ñoøn röûa chaân vaø khaên lau chaân, lu nöôùc uoáng. Neáu nhöõng gì khaá t thöïc coù theå duø ng heát thì duøng heát, neá u coø n dö thì ñoå vaøo huû ñaä y kín caá t. AÊ n xong, doï n baùt, caá t, röûa tay chaân, laáy Ni-sö-ñaøn vaé t leân vai, vaø o thaát tónh toïa . Ai khaát thöïc veà sau, neáu duø ng heát thì duøng, neáu thieáu thì laáy ñoà aên khaá t thöïc ñöôïc cuûa ngöôø i tröôùc duøng cho ñuû . Neáu dö thì ñoå vaøo ñaá t saïch hay nöôùc khoâ ng coù truø ng, roà i ñem bình baùt röûa saïc h, lau khoâ vaø caát vaøo moä t goùc , thu doï n giöôøn g chieáu , deïp ñoøn röû a chaân vaø lu nöôùc uoá ng, gheø nöôùc röûa tay vaø queùt doïn nhaø aên . Sau khi taå y saï ch nhöõ ng nhô nhôùp aáy thì thu xeáp y baù t, röûa tay chaân , laáy Ni-sö-ñaøn vaé t leâ n vai, vaø o thaát tónh toïa. Ñeá n luù c xeá , caù c Toâ n giaû aáy, neáu coù vò naøo töø choã tónh toï a daäy tröôùc , thaá y lu nöôù c uoá ng vaø gheø nöôùc röûa tay troáng roãng, khoâ ng coù nöôùc , thì mang ñi laá y. Neá u xaùch veà noå i thì xaù ch ñeá n ñeå moä t goùc, neáu xaùc h khoâ ng noåi thì laáy tay vaãy moä t Tyø -kheo nöõ a, moã i ngöôøi khieân g moät beân, khoâng ai noù i chuyeän vôù i nhau. Caùc Toân giaû aáy cöù naêm ngaøy tuï taäp laïi moät laàn, cuøng nhau baøn veà phaùp vaø im laëng theo phaùp baäc Thaùnh. Baáy giôø, ngöôøi giöõ röøng troâng thaáy Ñöùc Theá Toân töø xa ñi ñeán, beøn ñoùn vaø quôû ngaên raèng: “Sa-moân! Sa-moân chôù vaøo röøng naøy. Vì sao? Nay trong röøng naøy coù ba thieän nam töû, ñoù laø Toân giaû A-na-luaät-ñaø, Toân giaû Nan-ñeà vaø Toân giaû Kim-tì-la. Caùc vò aáy troâng thaáy Sa-moân, chaéc hoï khoâng vöøa yù”. Ñöùc Theá Toân baûo raèng: “Naøy ngöôøi giöõ röøng, caùc vò kia neáu thaáy Ta, chaéc chaén khoâng coù gì khoâng vöøa yù”. Ngay luùc ñoù, Toân giaû A-na-luaät-ñaø, töø xa troâng thaáy Ñöùc Theá Toân ñi ñeán, lieàn quôû traùch ngöôøi kia: “Naøy ngöôøi giöõ röøng, chôù ngaên caûn Ñöùc Theá Toân. Naøy ngöôøi giöõ röøng, chôù ngaên caûn Ñöùc Thieän Theä ñang ñi ñeán. Vì sao? Vì ñoù laø Toân Sö cuûa toâi ñeán! Laø Ñöùc Thieän Theä cuûa toâi ñeán!” Toân giaû A-na-luaät-ñaø ra ngheânh ñoùn Ñöùc Theá Toân, ñôõ y baùt cuûa Ngaøi. Toân giaû Nan-

5.

Hieàn-sa-la Paøli: bhaddasaøla.

6.

Ban-na-maïn-xaø-töï laâm Paøli: Paøcìnavaösadaøya.

7.

Xem kinh soá 185.

ñeà traûi giöôøng cho Ñöùc Phaät. Toân giaû Kim-tì-la laáy nöôùc cho Ngaøi. Khi aáy, Ñöùc Theá Toân sau khi röûa chaân xong, ngoài leân choã maø Toân giaû aáy ñaõ traûi. Ngoài xong, Ngaøi hoûi: “Naøy A-na-luaät-ñaø, ngöôi thöôøng an oån, khoâng coù gì thieáu thoán chaêng? Toân giaû A-na-luaät-ñaø ñaùp: “Baïch Theá Toân, con thöôøng an oån, khoâng coù gì thieáu thoán”. Ñöùc Theá Toân laïi hoûi: “Nhö theá naøo laø an oån, khoâng coù gì thieáu thoán?” Toân giaû A-na-luaät-ñaø ñaùp: “Baïch Theá Toân, con nghó raèng, con coù thieän lôïi, coù ñaïi coâng ñöùc, nghóa laø con ñöôïc cuøng tu haønh vôùi caùc vò ñoàng phaïm haïnh nhö theá. Baïch Theá Toân, con thöôøng höôùng veà caùc vò ñoàng phaïm haïnh aáy, thöïc haønh haïnh töø nôi thaân nghieäp, tröôùc maët hay vaéng maët ñeàu nhö nhau; thöïc haønh haïnh töø nôi khaåu nghieäp, haïnh töø nôi yù nghieäp, tröôùc maët hay vaéng maët ñeàu nhö nhau khoâng khaùc. Baïch Theá Toân, con nay coù theå töï nghó raèng: ‘Töï xaû boû taâm con, tuøy thuaän taâm chö Hieàn’. Baïch Theá Toân, con lieàn xaû boû taâm con, tuøy thuaän taâm chö Hieàn. Baïch Theá Toân, con chöa töøng coù moät ñieàu naøo laø khoâng vöøa loøng. Baïch Theá Toân, con thöôøng an oån, khoâng coù gì thieáu thoán laø nhö theá”. Ñöùc Theá Toân hoûi Toân giaû Nan-ñeà, Toân giaû cuõng ñaùp nhö theá. Ñöùc Theá Toân laïi hoûi Toân giaû Kim-tì-la: “Ngöôi thöôøng an oån, khoâng coù gì thieáu thoán chaêng?” Toân giaû Kim-tì-la ñaùp: “Baïch Theá Toân, con thöôøng an oån, khoâng coù gì thieáu thoán”. Ñöùc Theá Toân laïi hoûi: “Naøy Kim-tì-la, theá naøo laø thöôøng an oån, khoâng coù gì thieáu thoán?” Toân giaû Kim-tì-la ñaùp: “Baïch Theá Toân, con nghó raèng, con coù thieän lôïi, coù ñaïi coâng ñöùc, nghóa laø con ñöôïc cuøng tu haønh vôùi caùc vò ñoàng phaïm haïnh nhö theá. Baïch Theá Toân, con thöôøng höôùng veà caùc vò ñoàng phaïm haïnh aáy, thöïc haønh haïnh töø nôi thaân nghieäp, tröôùc maët hay vaéng maët ñeàu nhö nhau; thöïc haønh haïnh töø nôi khaåu nghieäp, haïnh töø nôi yù nghieäp, tröôùc maët hay vaéng maët ñeàu nhö nhau khoâng khaùc. Baïch Theá Toân, con nay coù theå töï nghó raèng: ‘Töï xaû boû taâm con, tuøy thuaän taâm chö Hieàn’. Baïch Theá Toân, con lieàn xaû boû taâm con, tuøy thuaän taâm chö Hieàn. Baïch Theá Toân, con chöa töøng coù moät ñieàu naøo laø khoâng vöøa loøng. Baïch Theá Toân, con thöôøng an oån, khoâng coù gì thieáu thoán laø nhö theá”. Ñöùc Theá Toân taùn thaùn: “Laønh thay! Laønh thay! A-na-luaät-ñaø, nhö theá caùc ngöôi thöôøng cuøng nhau hoøa hôïp, an laïc, khoâng tranh, cuøng hieäp nhaát trong moät taâm, moät Thaày, nhö nöôùc vôùi söõa, vaø coù chöùng ñaéc phaùp thöôïng nhaân maø soáng an laïc thoaûi maùi chaêng8?” Toân giaû A-na-luaät-ñaø baïch raèng: “Baïch Theá Toân, chuùng con cuøng nhau hoøa hôïp khoâng tranh, cuøng hôïp nhaát trong moät taâm, chung moät Thaày, nhö nöôùc vôùi söõa, vaø coù chöùng ñaéc phaùp thöôïng nhaân maø soáng an laïc thoaûi maùi. Baïch Theá Toân, chuùng con nhaän ñöôïc aùnh saùng lieàn thaáy saéc9. Giaây laùt, saéc

8. Nguyeân vaên Haùn: phaû ñaéc nhaân thöôïng chi phaùp nhi höõu sai giaùng an laïc truï chæ da Paøli:

alamariyaóaøòadassanaviseso adhigato phaøsuvihaøro ti, chöùng ñaéc tri kieán toái thaéng cuûa baäc Thaùnh vaø soáng an laïc thoaûi maùi. 9. Haùn: ñaéc quang minh tieän kieán saéc. Ñoái chieáu nghóa Paøli: obhaøsaó ceva saöjaønaøma dassanaó ca ruøpaønaö, chuùng con caûm nhaän aùnh saùng vaø söï hieän dieän cuûa caùc saéc.

ñöôïc thaáy kia vaø aùnh saùng lieàn bieán maát".10 Ñöùc Theá Toân noùi: "Naøy A-na-luaät-ñaø, caùc ngöôi khoâng thaáu trieät ñöôïc töôùng aáy; nghóa laø töôùng nhaän ñöôïc aùnh saùng maø thaáy saéc; giaây laùt, saéc ñöôïc thaáy kia vaø aùnh saùng lieàn bieán maát. "Naøy A-na-luaät-ñaø, thuôû xöa luùc Ta chöa ñaéc ñaïo giaùc ngoä voâ thöôïng chaùnh chaân, cuõng nhaän ñöôïc aùnh saùng maø thaáy saéc. Giaây laùt, saéc ñöôïc thaáy kia vaø aùnh saùng lieàn bieán maát. A-na-luaät-ñaø, Ta nghó: 'Trong taâm Ta coù tai hoaïn naøo khieán cho Ta maát ñònh maø con maét dieät; con maét dieät roài thì aùnh saùng maø Ta nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät?' A-na-luaät-ñaø, Ta haønh tinh taán, khoâng bieáng nhaùc, thaân tónh chæ an truù, coù chaùnh nieäm chaùnh trí, khoâng coù ngu si, ñöôïc tónh chæ nhaát taâm. Naøy A-na-luaät-ñaø, Ta nghó raèng: 'Ta haønh tinh taán, khoâng bieáng nhaùc, tónh chæ nôi thaân, coù chaùnh nieäm chaùnh trí, an truù, khoâng coù si, ñöôïc ñònh tónh nhaát taâm. Phaûi chaêng trong ñôøi khoâng coù gì11 ñeå Ta thaáy, ñeå Ta bieát chaêng?' Trong taâm Ta sanh tai hoaïn veà hoaøi nghi aáy. Nhaân tai hoaïn cuûa hoaøi nghi aáy neân maát ñònh maø con maét dieät. Con maét dieät roài thì aùnh saùng maø Ta nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc; giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät. A- na-luaät-ñaø, nay Ta neân nghó raèng: 'Trong taâm Ta khoâng sanh tai hoaïn cuûa hoaøi nghi'. A- na-luaät-ñaø, vì Ta muoán khoâng sanh tai hoaïn naøy neân soáng coâ ñoäc vieãn ly, taâm khoâng phoùng daät, tu haønh tinh taán. Nhaân soáng coâ ñoäc taïi nôi xa vaéng, taâm khoâng phoùng daät, tu haønh tinh taán neân nhaän ñöôïc aùnh saùng maø thaáy saéc; giaây laùt, saéc döôïc thaáy kia vaø aùnh saùng lieàn bieán maát. "Naøy A-na-luaät-ñaø, Ta laïi nghó: 'Trong taâm Ta coù tai hoaïn naøo khieán cho Ta maát ñònh maø con maét dieät; con maét dieät roài thì aùnh saùng maø Ta nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät?' A-na-luaät-ñaø, Ta laïi nghó: 'Trong taâm Ta sanh tai hoaïn veà voâ nieäm. Nhaân tai hoaïn cuûa voâ nieäm naøy neân maát ñònh maø con maét dieät; con maét dieät roài thì aùnh saùng maø Ta nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät'. A-na-luaät-ñaø, Ta nay caàn phaûi nghó raèng: 'Trong taâm Ta khoâng sanh tai hoaïn veà hoaøi nghi, cuõng khoâng sanh tai hoaïn veà voâ nieäm'. A-na-luaät-ñaø, Ta muoán khoâng moùng khôûi tai hoaïn naøy neân soáng coâ ñoäc taïi nôi xa vaéng, taâm khoâng phoùng daät, tu haønh tinh taán. Nhaân soáng coâ ñoäc taïi nôi xa vaéng, taâm khoâng phoùng daät, tu haønh tinh taán neân nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät. "Naøy A-na-luaät-ñaø, Ta laïi nghó: 'Trong taâm Ta coù tai hoaïn naøo khieán cho Ta maát ñònh maø con maét dieät; con maét dieät roài thì aùnh saùng maø Ta nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät?'A-na-luaät-ñaø, Ta laïi nghó: 'Trong taâm Ta sanh tai hoaïn veà thaân beänh töôûng. Nhaân tai hoaïn cuûa thaân beänh

töôûng naøy neân maát ñònh maø con maét dieät; con maét dieät roài thì aùnh saùng maø Ta nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät'. A-na-luaät-ñaø, Ta nay caàn phaûi nghó raèng: 'Trong taâm Ta khoâng sanh tai hoaïn veà hoaøi nghi, khoâng sanh tai hoaïn veà voâ nieäm, cuõng khoâng sanh tai hoaïn veà thaân beänh töôûng'. A-na-luaät-ñaø, Ta muoán khoâng moùng khôûi tai hoaïn naøy neân soáng coâ ñoäc taïi nôi xa vaéng, taâm khoâng phoùng daät, tu haønh tinh taán. Nhaân soáng coâ ñoäc taïi nôi xa vaéng, taâm khoâng phoùng daät, tu haønh tinh taán neân nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät. "Naøy A-na-luaät-ñaø, Ta laïi nghó: 'Trong taâm Ta coù tai hoaïn naøo khieán cho Ta maát

10.

Trong baûn Paøli coøn coù caâu hoûi cuûa Anaruddha: "Khoâng bieát ñoù laø daáu hieäu (taó ca nimittaö) gì?"

11.

Ñeå baûn: voâ ñaïo Toáng-Nguyeân-Minh: voâ thò

ñònh maø con maét dieät; con maét dieät roài thì aùnh saùng maø Ta nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät?'A-na-luaät-ñaø, Ta laïi nghó: 'Trong taâm Ta sanh tai hoaïn veà thuïy mieân. Nhaân tai hoaïn cuûa thuïy mieân naøy neân maát ñònh maø con maét dieät; con maét dieät roài thì aùnh saùng maø Ta nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät'. A-na-luaät-ñaø, Ta nay caàn phaûi nghó raèng: 'Trong taâm Ta khoâng sanh tai hoaïn veà hoaøi nghi, khoâng sanh tai hoaïn veà voâ nieäm, khoâng sanh tai hoaïn veà thaân beänh töôûng, cuõng khoâng sanh tai hoaïn veà thuïy mieân'. A-na-luaät-ñaø, Ta muoán khoâng moùng khôûi tai hoaïn naøy neân soáng coâ ñoäc taïi nôi xa vaéng, taâm khoâng phoùng daät, tu haønh tinh taán. Nhaân soáng coâ ñoäc taïi nôi xa vaéng, taâm khoâng phoùng daät, tu haønh tinh taán neân nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät. "Naøy A-na-luaät-ñaø, Ta laïi nghó: 'Trong taâm Ta coù tai hoaïn naøo khieán cho Ta maát ñònh maø con maét dieät; con maét dieät roài thì aùnh saùng maø Ta nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät?'A-na-luaät-ñaø, Ta laïi nghó: 'Trong taâm Ta sanh tai hoaïn veà tinh caàn thaùi quaù. Nhaân tai hoaïn cuûa tinh caàn thaùi quaù naøy neân maát ñònh maø con maét dieät; con maét dieät roài thì aùnh saùng maø Ta nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät'. A-na-luaät-ñaø, cuõng nhö löïc só baét con ruoài quaù ngaët, con ruoài lieàn cheát. Cuõng vaäy, A-na-luaät-ñaø, trong taâm Ta sanh tai hoaïn veà tinh caàn thaùi quaù. Nhaân tai hoaïn cuûa tinh caàn thaùi quaù naøy neân maát ñònh maø con maét dieät; con maét dieät roài thì aùnh saùng maø Ta nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät. A-na-luaät-ñaø, Ta nay caàn phaûi nghó raèng: 'Trong taâm Ta khoâng sanh tai hoaïn veà hoaøi nghi, khoâng sanh tai hoaïn veà voâ nieäm, khoâng sanh tai hoaïn veà thaân beänh töôûng, khoâng sanh tai hoaïn veà thuïy mieân, cuõng khoâng sanh tai hoaïn veà tinh caàn thaùi quaù'. A-

na-luaät-ñaø, Ta muoán khoâng moùng khôûi tai hoaïn naøy neân soáng coâ ñoäc taïi nôi xa vaéng, taâm khoâng phoùng daät, tu haønh tinh taán. Nhaân soáng coâ ñoäc taïi nôi xa vaéng, taâm khoâng phoùng daät, tu haønh tinh taán neân nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät. “Naøy A-na-luaät-ñaø, Ta laïi nghó: ‘Trong taâm Ta coù tai hoaïn naøo khieán cho Ta maát ñònh maø con maét dieät; con maét dieät roài thì aùnh saùng maø Ta nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät?’ A-na-luaät-ñaø, Ta laïi nghó: ‘Trong taâm Ta sanh tai hoaïn veà giaûi ñaõi thaùi quaù. Nhaân tai hoaïn cuûa giaûi ñaõi thaùi quaù naøy neân maát ñònh maø con maét dieät; con maét dieät roài thì aùnh saùng maø Ta nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät’. A-na-luaät-ñaø, cuõng nhö löïc só baét con ruoài quaù hoaõn, con ruoài beøn bay maát. Cuõng vaäy, A-na-luaät-ñaø, trong taâm Ta sanh tai hoaïn veà giaûi ñaõi thaùi quaù. Nhaân tai hoaïn cuûa giaûi ñaõi thaùi quaù naøy neân maát ñònh maø con maét dieät; con maét dieät roài thì aùnh saùng maø Ta nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät. A-na-luaät-ñaø, Ta nay caàn phaûi nghó raèng: ‘Trong taâm Ta khoâng sanh tai hoaïn veà hoaøi nghi, khoâng sanh tai hoaïn veà voâ nieäm, khoâng sanh tai hoaïn veà thaân beänh töôûng, khoâng sanh tai hoaïn veà thuïy mieân, khoâng sanh tai hoaïn veà tinh caàn thaùi quaù, cuõng khoâng sanh tai hoaïn veà giaûi ñaõi thaùi quaù’. A-na-luaät-ñaø, Ta muoán khoâng moùng khôûi tai hoaïn naøy neân soáng coâ ñoäc taïi nôi xa vaéng, taâm khoâng phoùng daät, tu haønh tinh taán. Nhaân soáng coâ ñoäc taïi nôi xa vaéng, taâm khoâng phoùng daät, tu haønh tinh taán neân nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät. “Naøy A-na-luaät-ñaø, Ta laïi nghó: ‘Trong taâm Ta coù tai hoaïn naøo khieán cho Ta maát ñònh maø con maét dieät; con maét dieät roài thì aùnh saùng maø Ta nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät?’A-na-luaät-ñaø, Ta laïi nghó: ‘Trong taâm Ta sanh

tai hoaïn veà sôï haõi. Nhaân tai hoaïn cuûa sôï haõi naøy neân maát ñònh maø con maét dieät; con maét dieät roài thì aùnh saùng maø Ta nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät’. A-na-luaät-ñaø, cuõng nhö moät ngöôøi ñang ñi ñöôøng, keû thuø töø boán phía keùo ñeán; ngöôøi kia thaáy vaäy, kinh khuûng sôï haõi, toaøn thaân loâng toùc döïng ñöùng. Cuõng vaäy, A-na-luaät-ñaø, trong taâm Ta sanh tai hoaïn veà sôï haõi. Nhaân tai hoaïn cuûa sôï haõi naøy neân maát ñònh maø con maét dieät; con maét dieät roài thì aùnh saùng maø Ta nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät. A-na-luaät-ñaø, Ta nay caàn phaûi nghó raèng: ‘Trong taâm Ta khoâng sanh tai hoaïn veà hoaøi nghi, khoâng sanh tai hoaïn veà voâ nieäm, khoâng sanh tai hoaïn veà thaân beänh töôûng, khoâng sanh tai hoaïn veà thuïy mieân, khoâng sanh tai hoaïn veà tinh caàn thaùi quaù, khoâng sanh tai hoaïn veà giaûi ñaõi thaùi quaù, cuõng khoâng sanh tai hoaïn veà sôï haõi’. A-na-luaät-ñaø, Ta muoán khoâng moùng khôûi tai hoaïn naøy neân soáng coâ ñoäc taïi nôi xa vaéng, taâm khoâng phoùng daät, tu haønh tinh taán. Nhaân soáng coâ ñoäc taïi nôi xa vaéng, taâm khoâng phoùng daät, tu

haønh tinh taán neân nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät. “Naøy A-na-luaät-ñaø, Ta laïi nghó: ‘Trong taâm Ta coù tai hoaïn naøo khieán cho Ta maát ñònh maø con maét dieät; con maét dieät roài thì aùnh saùng maø Ta nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät?’ A-na-luaät-ñaø, Ta laïi nghó: ‘Trong taâm Ta sanh tai hoaïn veà hyû duyeät. Nhaân tai hoaïn cuûa hyû duyeät naøy neân maát ñònh maø con maét dieät; con maét dieät roài thì aùnh saùng maø Ta nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät’. A-na-luaät-ñaø, cuõng nhö ngöôøi ñi tìm moät kho baùu; boãng nhieân ñöôïc caû boán kho baùu; thaáy nhö vaäy roài, ngöôøi aáy sanh hyû duyeät. Cuõng vaäy, A-na-luaät-ñaø, trong taâm Ta sanh tai hoaïn veà hyû duyeät. Nhaân tai hoaïn cuûa hyû duyeät naøy neân maát ñònh maø con maét dieät; con maét dieät roài thì aùnh saùng maø Ta nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät. A-na-luaät-ñaø, Ta nay caàn phaûi nghó raèng: ‘Trong taâm Ta khoâng sanh tai hoaïn veà hoaøi nghi, khoâng sanh tai hoaïn veà voâ nieäm, khoâng sanh tai hoaïn veà thaân beänh töôûng, khoâng sanh tai hoaïn veà thuïy mieân, khoâng sanh tai hoaïn veà tinh caàn thaùi quaù, khoâng sanh tai hoaïn veà giaûi ñaõi thaùi quaù, khoâng sanh tai hoaïn veà sôï haõi, cuõng khoâng sanh tai hoaïn veà hyû duyeät’. A-na-luaät-ñaø, Ta muoán khoâng moùng khôûi tai hoaïn naøy neân soáng coâ ñoäc taïi nôi xa vaéng, taâm khoâng phoùng daät, tu haønh tinh taán. Nhaân soáng coâ ñoäc taïi nôi xa vaéng, taâm khoâng phoùng daät, tu haønh tinh taán neân nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät. “Naøy A-na-luaät-ñaø, Ta laïi nghó: ‘Trong taâm Ta coù tai hoaïn naøo khieán cho Ta maát ñònh maø con maét dieät; con maét dieät roài thì aùnh saùng maø Ta nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät?’ A-na-luaät-ñaø, Ta laïi nghó: ‘Trong taâm Ta sanh tai hoaïn veà taâm töï cao. Nhaân tai hoaïn cuûa taâm töï cao naøy neân maát ñònh maø con maét dieät; con maét dieät roài thì aùnh saùng maø Ta nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät’. A-na-luaät-ñaø, Ta nay caàn phaûi nghó raèng: ‘Trong taâm Ta khoâng sanh tai hoaïn veà hoaøi nghi, khoâng sanh tai hoaïn veà voâ nieäm, khoâng sanh tai hoaïn veà thaân beänh töôûng, khoâng sanh tai hoaïn veà thuïy mieân, khoâng sanh tai hoaïn veà tinh caàn thaùi quaù, khoâng sanh tai hoaïn veà giaûi ñaõi thaùi quaù, khoâng sanh tai hoaïn veà sôï haõi, khoâng sanh tai hoaïn veà hyû duyeät, cuõng khoâng sanh tai hoaïn veà taâm töï cao’. A-na-luaät-ñaø, Ta muoán khoâng moùng khôûi tai hoaïn naøy neân soáng coâ ñoäc taïi nôi xa vaéng, taâm khoâng phoùng daät, tu haønh tinh taán. Nhaân soáng coâ ñoäc taïi nôi xa vaéng, taâm khoâng phoùng daät, tu haønh tinh taán neân nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät. “Naøy A-na-luaät-ñaø, Ta laïi nghó: ‘Trong taâm Ta coù tai hoaïn naøo khieán cho Ta maát

ñònh maø con maét dieät; con maét dieät roài thì aùnh saùng maø Ta nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät?’ A-na-luaät-ñaø, Ta laïi nghó: ‘Trong taâm Ta sanh tai hoaïn veà ña daïng töôûng12.

Nhaân tai hoaïn cuûa ña daïng töôûng naøy neân maát ñònh maø con maét dieät; con maét dieät roài thì aùnh saùng maø Ta nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät'. A-na-luaät-ñaø, Ta nay caàn phaûi nghó raèng: 'Trong taâm Ta khoâng sanh tai hoaïn veà hoaøi nghi, khoâng sanh tai hoaïn veà voâ nieäm, khoâng sanh tai hoaïn veà thaân beänh töôûng, khoâng sanh tai hoaïn veà thuïy mieân, khoâng sanh tai hoaïn veà tinh caàn thaùi quaù, khoâng sanh tai hoaïn veà giaûi ñaõi thaùi quaù, khoâng sanh tai hoaïn veà sôï haõi, khoâng sanh tai hoaïn veà hyû duyeät, khoâng sanh tai hoaïn veà taâm töï cao, cuõng khoâng sanh tai hoaïn veà ña daïng töôûng'. A-na-luaät-ñaø, Ta muoán khoâng moùng khôûi tai hoaïn naøy neân soáng coâ ñoäc taïi nôi xa vaéng, taâm khoâng phoùng daät, tu haønh tinh taán. Nhaân soáng coâ ñoäc taïi nôi xa vaéng, taâm khoâng phoùng daät, tu haønh tinh taán neân nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät. "Naøy A-na-luaät-ñaø, Ta laïi nghó: 'Trong taâm Ta coù tai hoaïn naøo khieán cho Ta maát ñònh maø con maét dieät; con maét dieät roài thì aùnh saùng maø Ta nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät?' A-na-luaät-ñaø, Ta laïi nghó: 'Trong taâm Ta sanh tai hoaïn veà khoâng quaùn saéc. Nhaân tai hoaïn cuûa khoâng quaùn saéc naøy neân maát ñònh maø con maét dieät; con maét dieät roài thì aùnh saùng maø Ta nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät'. A-na-luaät-ñaø, Ta nay caàn phaûi nghó raèng: 'Trong taâm Ta khoâng sanh tai hoaïn veà hoaøi nghi, khoâng sanh tai hoaïn veà voâ nieäm, khoâng sanh tai hoaïn veà thaân beänh töôûng, khoâng sanh tai hoaïn veà thuïy mieân, khoâng sanh tai hoaïn veà tinh caàn thaùi quaù, khoâng sanh tai hoaïn veà giaûi ñaõi thaùi quaù, khoâng sanh tai hoaïn veà sôï haõi, cuõng khoâng sanh tai hoaïn veà hyû duyeät, cuõng khoâng sanh tai hoaïn veà taâm töï cao, cuõng khoâng sanh tai hoaïn veà ña daïng töôûng, cuõng khoâng sanh tai hoaïn veà khoâng quaùn saéc'. A-na-luaät-ñaø, Ta muoán khoâng moùng khôûi tai hoaïn naøy neân soáng coâ ñoäc taïi nôi xa vaéng, taâm khoâng phoùng daät, tu haønh tinh taán. Nhaân soáng coâ ñoäc taïi nôi xa vaéng, taâm khoâng phoùng daät, tu haønh tinh taán neân nhaän ñöôïc ñeå thaáy saéc, giaây laùt saéc ñöôïc thaáy saéc vaø aùnh saùng aáy lieàn dieät. "Naøy A-na-luaät-ñaø, neáu taâm Ta sanh tai hoaïn veà nghi, ñoái vôùi tai hoaïn ñoù, taâm ñöôïc thanh tònh. Neáu sanh tai hoaïn veà voâ nieäm, veà beänh töôûng cuûa thaân, veà thuïy mieân, veà tinh caàn thaùi quaù, giaûi ñaõi thaùi quaù, veà sôï haõi, veà hyû duyeät, veà taâm töï cao, veà ña daïng töôûng, veà taâm khoâng quaùn saéc, ñoái vôùi nhöõng tai hoaïn ñoù, taâm ñöôïc thanh tònh. "Naøy A-na-luaät-ñaø, Ta laïi nghó raèng: 'Ta phaûi tu hoïc veà ba ñònh, laø tu hoïc veà ñònh coù giaùc coù quaùn, tu hoïc veà ñònh khoâng giaùc ít quaùn13, tu hoïc veà ñònh khoâng giaùc khoâng quaùn'. A-na-luaät-ñaø, Ta lieàn tu hoïc ba ñònh aáy, laø tu hoïc veà ñònh coù giaùc coù quaùn, tu hoïc veà ñònh khoâng giaùc ít quaùn, tu hoïc veà ñònh khoâng giaùc khoâng quaùn. Neáu Ta tu hoïc veà ñònh coù giaùc coù quaùn thì taâm lieàn thuaän höôùng ñeán ñònh khoâng giaùc ít quaùn, nhö vaäy Ta chaéc chaén khoâng maát trí vaø kieán naøy. Nhö vaäy, khi Ta ñaõ bieát nhö theá roài, suoát ngaøy suoát ñeâm, roài suoát ñeâm suoát ngaøy, Ta tu hoïc veà ñònh coù giaùc coù

quaùn. A-na-luaät-ñaø, Ta luùc baáy giôø thöïc haønh truï chæ naøy. Neáu Ta tu hoïc veà ñònh coù giaùc coù quaùn, taâm lieàn thuaän höôùng ñeán ñònh khoâng giaùc khoâng quaùn. Nhö vaäy, chaéc chaén Ta khoâng maát trí vaø kieán naøy. Naøy A-na-luaät- ñaø, nhö vaäy, ta ñaõ bieát nhö theá roài neân suoát ngaøy suoát ñeâm, roài suoát ñeâm suoát ngaøy, tu hoïc

12.

Nguyeân Haùn: nhöôïc can töôûng

13.

Nguyeân vaên: voâ giaùc thieåu quaùn; nhöng thoâng thöôøng: voâ taàm duy töø, töùc khoâng giaùc duy chæ coù quaùn.

veà ñònh coù giaùc coù quaùn. Naøy A-na-luaät-ñaø, baáy giôø Ta thöïc haønh an truù tónh chæ naøy. “Naøy A-na-luaät-ñaø, neáu Ta tu hoïc veà ñònh khoâng giaùc ít quaùn, taâm lieàn thuaän höôùng ñònh coù giaùc coù quaùn. Nhö vaäy, ta chaéc chaén khoâng maát trí kieán naøy. Naøy A-na-luaät-ñaø, Ta bieát nhö theá roài, neân suoát ngaøy suoát ñeâm, suoát ngaøy laãn ñeâm tu hoïc veà ñònh khoâng giaùc ít quaùn. Naøy A-na-luaät-ñaø, Ta baáy giôø thöïc haønh haïnh tónh chæ naøy. Neáu Ta tu hoïc veà ñònh khoâng giaùc ít quaùn, taâm lieàn thuaän höôùng ñeán ñònh khoâng giaùc, khoâng quaùn. Nhö theá, Ta chaéc chaén khoâng maát trí vaø kieán naøy. Naøy A-na-luaät-ñaø, do ñoù Ta bieát nhö theá roài neân suoát ngaøy suoát ñeâm tu hoïc veà ñònh khoâng giaùc ít quaùn. Naøy A-na-luaät-ñaø, baáy giôø Ta thöïc haønh haïnh an truù tónh chæ naøy. “Naøy A-na-luaät-ñaø, neáu Ta tu hoïc veà ñònh khoâng giaùc khoâng quaùn, taâm lieàn thuaän höôùng ñeán ñònh coù giaùc coù quaùn. Nhö theá, Ta chaéc chaén khoâng maát trí kieán naøy. Do Ta ñaõ bieát nhö theá, neân suoát ngaøy suoát ñeâm, suoát ngaøy laãn ñeâm tu hoïc veà ñònh khoâng giaùc khoâng quaùn. Naøy A-na-luaät-ñaø, Ta baáy giôø thöïc haønh haïnh an truù tónh chæ naøy. Naøy A- na-luaät-ñaø, neáu Ta tu hoïc veà ñònh khoâng giaùc khoâng quaùn thì taâm lieàn thuaän höôùng ñeán ñònh khoâng giaùc ít quaùn. Nhö theá, Ta khoâng maát trí vaø kieán naøy. Naøy A-na-luaät-ñaø, do Ta ñaõ bieát nhö theá roài neân suoát ngaøy suoát ñeâm, suoát ngaøy laãn ñeâm tu hoïc veà ñònh khoâng giaùc khoâng quaùn. Naøy A-na-luaät-ñaø, Ta baáy giôø thöïc haønh haïnh an truù tónh chæ naøy. “Naøy A-na-luaät-ñaø, coù luùc Ta bieát aùnh saùng maø khoâng thaáy saéc. A-na-luaät-ñaø, Ta nghó raèng: ‘Do nhaân naøo, do duyeân naøo Ta bieát aùnh saùng maø khoâng thaáy saéc?’ A-na-luaät- ñaø, Ta laïi nghó raèng: ‘Neáu Ta nieäm töôùng cuûa aùnh saùng, khoâng nieäm töôùng cuûa saéc thì baáy giôø Ta bieát aùnh saùng maø khoâng thaáy saéc’. Nhö vaäy, Ta bieát nhö theá roài neân suoát ngaøy suoát ñeâm, suoát ngaøy laãn ñeâm bieát aùnh saùng maø khoâng thaáy saéc. Naøy A-na-luaät-ñaø, Ta baáy giôø thöïc haønh haïnh an truù tónh chæ naøy. “Naøy A-na-luaät-ñaø, coù luùc Ta thaáy saéc maø khoâng bieát aùnh saùng. A-na-luaät-ñaø, Ta nghó raèng: ‘Do nhaân naøo, do duyeân naøo Ta thaáy saéc maø khoâng bieát aùnh saùng?’ A-na-luaät- ñaø, Ta laïi nghó raèng: ‘Neáu Ta nieäm töôùng cuûa saéc maø khoâng nieäm töôùng cuûa aùnh saùng thì baáy giôø Ta bieát saéc maø khoâng bieát aùnh saùng’. Naøy A-na-luaät-ñaø, Ta bieát nhö theá roài neân suoát ngaøy suoát ñeâm, suoát ngaøy laãn

ñeâm Ta bieát saéc maø khoâng bieát aùnh saùng. Naøy A-na- luaät-ñaø, baáy giôø Ta thöïc haønh haïnh an truù tónh chæ naøy. “Naøy A-na-luaät-ñaø, coù luùc Ta bieát moät phaàn aùnh saùng ít, cuõng thaáy moät phaàn saéc. A- na-luaät-ñaø, Ta lieàn nghó: ‘Do nhaân naøo, do duyeân naøo Ta bieát ñöôïc moät phaàn aùnh saùng, cuõng thaáy moät phaàn saéc?’ Ta laïi nghó: ‘Neáu Ta nhaäp ñònh moät phaàn ít; Ta nhaäp ñònh moät phaàn neân nhaõn caên thanh tònh moät phaàn ít. Vì nhaõn caên thanh tònh moät phaàn ít neân Ta bieát aùnh saùng moät phaàn, cuõng thaáy saéc moät phaàn ít”. A-na-luaät-ñaø, Ta bieát nhö theá roài neân suoát ngaøy suoát ñeâm, suoát ngaøy laãn ñeâm, bieát aùnh saùng moät phaàn ít vaø thaáy saéc moät phaàn ít. Naøy A-na-luaät-ñaø, baáy giôø Ta thöïc haønh haïnh an truù tónh chæ naøy. “Naøy A-na-luaät-ñaø, coù luùc Ta bieát aùnh saùng roäng raõi, cuõng thaáy saéc roäng raõi. A-na- luaät-ñaø, Ta nghó raèng: ‘Do duyeân naøo, do nhaân naøo Ta bieát aùnh saùng roäng raõi, cuõng thaáy aùnh saùng roäng raõi’. Ta laïi nghó: ‘Neáu Ta nhaäp ñònh roäng raõi, nhôø nhaäp ñònh roäng raõi neân nhaõn caên thanh tònh roäng raõi. Nhôø nhaõn caên thanh tònh roäng raõi neân Ta bieát aùnh saùng roäng raõi, cuõng thaáy saéc roäng raõi’. A-na-luaät-ñaø, Ta bieát nhö theá roài neân suoát ngaøy suoát ñeâm, suoát ngaøy laãn ñeâm bieát aùnh saùng roäng raõi, cuõng thaáy saéc roäng raõi. Naøy A-na-luaät-ñaø, baáy giôø Ta thöïc haønh haïnh an truù tónh chæ naøy. “Naøy A-na-luaät-ñaø, neáu trong taâm ta sanh tai hoaïn veà nghi, ñoái vôùi tai hoaïn aáy trong taâm Ta ñaõ ñoaïn tröø, ñöôïc thanh tònh. Vôùi voâ nieäm, thaân beänh töôûng, thuïy mieân, tinh caàn

thaùi quaù, giaûi ñaõi thaùi quaù, sôï haõi, hyû duyeät, taâm töï cao, ña daïng töôûng, vaø sanh tai hoaïn veà khoâng quaùn saéc, ñoái vôùi nhöõng tai hoaïn aáy taâm ñöôïc thanh tònh. Tu hoïc, cöïc tu hoïc veà ñònh coù giaùc coù quaùn; tu hoïc, cöïc tu hoïc veà ñònh khoâng giaùc ít quaùn; tu hoïc, cöïc tu hoïc veà ñònh khoâng giaùc khoâng quaùn; tu hoïc, cöïc tu hoïc veà ñònh thuaàn nhaát; tu hoïc, cöïc tu hoïc veà ñònh hoãn hôïp14; tu hoïc, cöïc tu hoïc veà ñònh moät phaàn ít; tu hoïc, cöïc tu hoïc veà ñònh quaûng voâ löôïng15. Ta coù trí vaø kieán thanh tònh, saùng suoát voâ cuøng, höôùng ñeán an truù vaøo ñònh, tinh caàn tu taäp ñaïo phaåm, bieát nhö thaät raèng: ‘Söï sanh ñaõ döùt, phaïm haïnh ñaõ vöõng, vieäc caàn laøm ñaõ laøm xong, khoâng coøn taùi sanh nöõa’. Naøy A-na-luaät-ñaø, baáy giôø Ta thöïc haønh truï chæ aáy”. Phaät thuyeát nhö vaäy. Toân giaû A-na-luaät-ñaø, Toân giaû Nan-ñeà, Toân giaû Kim-tì-la sau khi nghe nhöõng lôøi Phaät thuyeát, hoan hyû phuïng haønh.

14. Taïp ñònh, töø luùc nhaäp cho ñeán luùc xuaát, laàn löôït ñi töø ñònh naøy sang ñònh khaùc. Khaùc vôùi Nhaát höôùng ñònh, ñònh thuaàn tuùy, töø luùc nhaäp cho ñeán luùc xuaát chæ moät loaïi ñònh. 15. Coù boán giôùi haïn veà ñoái töôïng cuûa ñònh: giôùi haïn nhoû, giôùi haïn lôùn, giôùi haïn voâ haïn vaø hoaøn toaøn ra ngoaøi giôùi haïn. Thöôøng noùi Töù töôûng, xem Taäp Dò 6 (No.1536, Ñaïi 26, trang 292 a).

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.